

Konstante der Holzbauern über die ...
"die nötige ..."
22. Dezember 1919

zum ...
zum ...
Kanditz sind ...
Kanditz 318
Kanditz 109
Gr. ... 77

Abgaben ... 74 ...
Zirkwitz 12, Kanditz 33, Gr. ... 29.
... 14,7%
Mit ... 60, mit ... 74.

Auszeichnung für treue Dienste.

Nachstehend genannte Personen der Gutsherrschaft Zirkwitz-Ströhof wurden für langjährige treue Dienste ausgezeichnet:

a) für 40 jährige treue Dienste:

- 1. Rilsche, Josef, Vogt, in Zirkwitz, hier seit 1887
- 2. Barth, August, Lohngärtner, " " " 1888
- 3. Sarembe, Paul, Lohngärtner, und Ehefrau Anna, " " " 1889
- 4. Adic, Johanna, Gutswitwe, " " " 1886

b) für 30 jährige treue Dienste:

- 1. Beder, Paul, Vogt, und Ehefrau Maria, in Zirkwitz, hier seit 1898
- 2. Schidlus, Paul, Lohngärtner, und Ehefrau Karoline, " " " 1899
- 3. Schnier, Hermann, Arbeiter " " " 1895
- 4. Sarembe, Ernst, Arbeiter, und Ehefrau Anna, " " " 1895
- 5. Moitsy, Wilhelm, Arbeiter, in Groß-Fauche, " " " 1896
- 6. Tihe, Pauline, Gutswitwe, in Zirkwitz, " " " 1891
- 7. Muschner, Emma, Arbeiterin, " " " 1899
- 8. Giesche, Agnes, Wirtschaftsfraulein, " " " 1899

c) für 20 jährige treue Dienste:

- 1. Rilsche, Josef, Gutsstellmacher, in Zirkwitz, hier seit 1906
- 2. Rilsche, Gustav, Maschinist, und Ehefrau Martha, " " " 1907
- 3. Rathsmann, Karl, Gutsgehilfe, " " " 1909
- 4. Drehtler, Artur, Kutscher, " " " 1906
- 5. Heim, Ernst, Hausdiener, und Ehefrau Hedwig, " " " 1906
- 6. Sacher, Wilhelm, Aderkutscher, und Ehefrau Emma, " " " 1904
- 7. Kühnel, Christiane, Arbeiterin, " " " 1904
- 8. Jakob, Pauline, Arbeiterin, " " " 1907
- 9. Krause, Paul, Arbeiter, " " " 1909
- 10. Barth, Anna, Arbeiterin, " " " 1909

b) für 10 jährige treue Dienste:

- 1. Runze, Alois, Chauffeur, in Zirkwitz, hier seit 1913
- 2. Sarembe, Paul, Kutscher, und Ehefrau Emma, " " " 1913
- 3. Noack, Rudolf, Gutswächter, " " " 1919
- 4. Rademacher, Franz, Lohngärtner, in Ströhof, " " 1917
- 5. Pohl, Pauline, Gutswitwe, in Zirkwitz, " " 1911
- 6. Tihe, Emma, Arbeiterin, " " " 1914
- 7. Waller, Louise, Arbeiterin, " " " 1914
- 8. Standke, Wilhelm, Wirtschaftler, und Ehefrau Ernestine, in Ströhof, " " 1919
- 9. Pelz, Oswald, Aderkutscher, und Ehefrau Ernestine, " " " 1919
- 10. Rademacher, Agnes, Arbeiterin, " " " 1911
- 11. Franke, Maria, Köchin, in Zirkwitz, " " 1914

Den genannten Jubilaren wurden die erwähnten Auszeichnungen am Weihnachtsabend durch die Gutsherrin Frau Gräfin Balleström unter Worten des Dankes überreicht.